

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 8 7 7 9 8 2 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 148 779 821 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 03		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金																																													
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)																																													
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">内容品</th> <th style="width:10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width:15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width:15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width:15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width:15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17. 94</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD20. 04</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17. 79</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>						内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3		USD17. 94	Health food			3		USD20. 04	Health food			3		USD17. 79																			To (Addressee) Name & Address Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju			
		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																												
Health food			3		USD17. 94																																														
Health food			3		USD20. 04																																														
Health food			3		USD17. 79																																														
Country KOREA																																																			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:30%;">内容品</th> <th style="width:10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width:15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width:15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width:15%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width:15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17. 94</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD20. 04</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD17. 79</td> </tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td> </td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3		USD17. 94	Health food			3		USD20. 04	Health food			3		USD17. 79																			TEL 010-3737-6973 FAX 010-3737-6973 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width:100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
		内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																																												
Health food			3		USD17. 94																																														
Health food			3		USD20. 04																																														
Health food			3		USD17. 79																																														
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																																		
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																																		
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																																		
日本円換算合計 (円) Total Value		5577 Yen																																																	
				No commercial value for customs purpose only.																																															
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・ 航空危険物の説明・確認 ・ 輸出申告対象 (20万円超) の確認																																											
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		日本円換算合計 (円) Total Value		5577 Yen																																													
日本円換算合計 (円) Total Value																																																			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 7 7 9 8 2 1 | P *

item number

FN 148 779 821 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
				To (Addressee) Name & Address Chae Mi-sook Chae Mi-sook Room 501, 101-dong, 26, Nodaesilo, Nam-gu, Gwangju		Postal Code 61746				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3737-6973	
									FAX 010-3737-6973	
Health food						3		USD17. 94	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food						3		USD20. 04	☐ 贈物 Gift	
Health food						3		USD17. 79	☒ 販売品 Sale of goods	
									☐ 返品 Returned goods	
									☐ 商品見本 Commercial sample	
									☐ その他 Others	
									☐ 書類 Documents	
									日本円換算合計 (円)	
									5577 Yen	
				No commercial value for customs purpose only.						
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

[illegible]

Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 148 779 821 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 03		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
				g					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 61746			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3737-6973		
Health food				3		USD17.94	FAX 010-3737-6973		
Health food				3		USD20.04	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				3		USD17.79	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)		
							Total Value 5577 Yen		
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
---	------------------------------	--



EN148779821P*

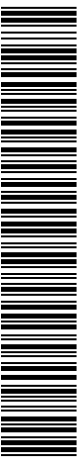
お問い合わせ番号(item number): EN 148 779 821 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お届け先		Chae Mi-sook Room 501, Nang-gu, Gwangju					
ご依頼主								
135-0064	FAX	JAPAN	Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952			TEL 010-3737-6973 FAX 010-3737-6973					
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Heal th food			3		USD17.94			
Heal th food			3		USD20.04	☐ 贈物 ☐ 商品見本	☐ 総重量 (Gross Weight)	☐ 合計 (円) (Postage)
Heal th food			3		USD17.79	☒ 販売品 ☐ その他		
						☐ 返送品 ☐ 書類		
	No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円)	交付日付印 Date Stamp
							5577	


 受付局控 10年保存

* E N I 4 8 7 7 9 8 2 1 J P *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。